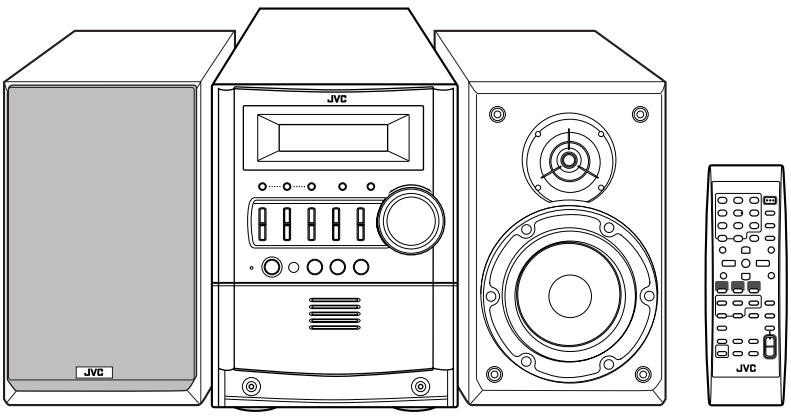
JVC

MICRO COMPONENT SYSTEM
MIKROKOMPONENTSYSTEM
MIKROKOMPONENTTIJÄRJESTELMÄ
MICROKOMPONENT SYSTEM
MIKRO-KOMPONENTEN-SYSTEM
SYSTEME DE MICROCOMPOSANTS
SISTEMAS DE MICROCOMPONENTES
SISTEMA A MICROCOMPONENTI

UX-S59

—Består av CA-UXS59 och SP-UXS59
—CA-UXS59 ja SP-UXS59
—Består af CA-UXS59 og SP-UXS59
—Besteht aus CA-UXS59 und SP-UXS59
—Composée du CA-UXS59 et du SP-UXS59
—Se compone de CA-UXS59 y SP-UXS59
—Composto dalle unità CA-UXS59 e SP-UXS59



COMPACT disc DIGITAL AUDIO

MP3 PLAYBACK

R·D·S

INSTRUCTIONS
BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOHJEET
INSTRUKTIONSBOG
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI

LVT1358-003A
[EN]

Svenska
Suomi
Dansk
Deutsch
Français
Español
Italiano

Varningar, att observera och övrigt / Varoitukset, huomautukset, yms
Advarsler, forsigtighedsregler og andet / Warnung, Achtung und sonstige Hinweise
Mises en garde, précautions et indications diverses / Avisos, precauciones y otras notas
Avvertenze e precauzioni da osservare

VARNING— ⏻/I (beredskap/på) knapp
Koppla ur kontakten för att stänga av strömmen helt (alla lampor och indikatorer släcks). Knappen ⏻/I (beredskap/på) kopplar inte ur strömkontakten i något läge.
• När enheten står i STANDBY-läget lyser STANDBY-lampan med rött sken.
• När enheten sätts på, släcks STANDBY-lampan.
Strömmen kan fjärrkontrolleras.

VAROITUS— ⏻/I (valmiustila/virta) -näppäin
Irrota virtajohto, jotta virta katkeaa täysin (kaikki merkkivalot sammuvat). ⏻/I (valmiustila/virta) -näppäin ei koskaan katkaise virtaa johdosta.
• Kun laite on valmiustilassa, STANDBY-merkkivalo palaa punaisena.
• Kun laite kytketään päälle, STANDBY-merkkivalo sammuu.
Päällekytkentää voidaan hallita kaukosäätimestä.

FORSIGTIG— ⏻/I (standby/on) knap
Tag netstikket ud for at slukke helt for str.mmen (alle lamper og indikatorer slukker). ⏻/I (standby/on) knappen, uanset om den er trykket ind eller ej, afbryder ikke netstrømmen.
• Når anlægget er i standby, lyser STANDBY-lampen rødt.
• Når anlægget er tændt, slukker STANDBY-lampen.
Strømmen kan fjernbetjenes.

ACHTUNG—Taste ⏻/I (Standby/Ein)
Ziehen Sie das Netzkabel ab, um die Stromversorgung vollständig zu unterbrechen (alle Leuchten und Anzeigen erlöschen). Die Taste ⏻/I (Standby/Ein) trennt in keiner Position die Stromversorgung zum Netzanschluß.
• Wenn sich die Anlage im Bereitschaftsbetrieb befindet, leuchtet die Anzeigeleuchte STANDBY rot.
• Wenn das Gerät eingeschaltet wird, erlischt die STANDBY-Leuchte.
Das Gerät kann über die Fernbedienung ein- und ausgeschaltet werden.

ATTENTION—Touche ⏻/I (attente/sous tension)
Déconnectez la fiche secteur pour mettre l'appareil complètement hors tension (tous les témoins et toutes les indications s'éteignent). La touche ⏻/I (attente/sous tension) dans n'importe quelle position ne déconnecte pas l'appareil du secteur.
• Quand l'appareil est en mode de veille, le témoin STANDBY est allumé en rouge.
• Quand l'appareil est sous tension, le témoin STANDBY s'éteint.
L'alimentation ne peut pas être commandée à distance.

PRECAUCIÓN—Botón ⏻/I (etenuador/en espera)
Desconecte el enchufe tomacorriente para desconectar la alimentación completamente (se apagan todas las lámparas e indicaciones). Ninguna posición del botón ⏻/I (etenuador/en espera) conseguirá desconectar la red de alimentación eléctrica.
• Cuando la unidad está en espera, la lámpara STANDBY se enciende en rojo.
• Cuando la unidad está encendida, la lámpara STANDBY se apaga.
La alimentación puede controlarse mediante control remoto.

ATTENZIONE—Tasto ⏻/I (attesa/accensione)
Per interrompere completamente l'alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro (tutte le spie e le indicazioni si spegneranno). Il tasto ⏻/I (attesa/accensione), in qualsiasi posizione, non consente di disconnettere l'unità dall'alimentazione.
• Quando l'impianto è in standby, la spia STANDBY è rossa.
• Quando l'unita è accesa, la spia STANDBY is spegne.
L'accensione può essere controllata anche dal telecomando.

Per l'Italia:
"Si dichiara che il questo prodotto di marca JVC è conforme alle prescrizioni del Decreto Ministeriale n.548 del 28/08/95 pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n.301 del 28/12/95."

VIKTIGT
För att minska riskerna för elektriska stötar, brand, etc.:
1. Lossa into på skruvar, lock eller hölje.
2. Utsätt inte enheten för regn eller fukt.

VAROITUS
Vältä sähköiskun ja tulipalon vaara:
1. Älä avaa ruuveja tai koteloa.
2. Älä jätä laitetta sateeseen tai kosteaan paikkaan.

ADVARSEL
For at reducere faren for elektrisk stød, brand, etc.:
1. Fjern ikke skruer, dæksler eller kabinet.
2. Udsæt ikke dette apparat for regn eller fugt.

ACHTUNG
Zur Verhinderung von elektrischen Schlägen, Brandgefahr, usw:
1. Keine Schrauben lösen oder Abdeckungen enlfernen und das Gehäuse nicht öffnen.
2. Dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.

ATTENTION
Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:
1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

PRECAUCIÓN
Para reducir riesgos de choques eléctricos, incendio, etc.:
1. No extraiga los tornillos, los cubiertas ni la caja.
2. No exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

ATTENZIONE
Per ridurre il rischio di shock elettrici, incendi, ecc.:
1. Non togliete viti, coperchi o la scatola.
2. Non esponete l'apparecchio alla piogggia e all'umidità.

VIKTIGT
- Blockera inte ventilationsöppningarna på apparaten. (Om ventilationsöppningarna blockeras av en tidning, en duk eller liknande kan värme i apparaten eventuellt inte komma ut.)
- Placera ingenting med öppen låga, exempelvis ett tänt ljus, på apparaten.
- Använda batterier måste handhas på ett miljömässigt korrekt sätt och de lagar och förordningar som gäller på platsen för begagnade batterier måste följas noga.
- Undvik att utsätta denna apparat för regn, fukt, droppand eller stänkande vätskor, och ställ ingenting med vatten i på den, exempelvis en vas.

VAROITUS
- Tuuletusrakoja tai -aukkoja ei saa tukkia. (Jos tuuletusraot tai -aukot tukitaan sanomalehdellä tai vaatteella yms., lämpö ei mahdollisesti pääse ulos.)
- Laitteen päälle ei saa asettaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.
- Paristoja hävitettäessä on huomioitava ympäristöongelmat. Näiden paristojen hävitystä koskevia paikallisia määräyksiä ja lakeja on noudatettava ehdottomasti.
- Tätä laitetta ei saa altistaa sateelle, kosteudelle, veden tippumiselle tai roiskumiselle eikä laitteen päälle saa asettaa nesteellä täytettyjä esineitä, kuten kukkamaljakoita.

ADVARSEL
- Undgå at tilstoppe ventilationsåbningerne. (Hvis de tilstoppes af avispapir, en klud el.lign., vil varmen muligvis ikke kunne komme ud).
- Undlad at anbringe åben ild (f.eks. tændte stearinlys) oven på apparatet.
- Ved bortskaffelse af batterier bør de miljømæssige konsekvenser tages i betragtning, ligesom de relevante lokale bestemmelser nøje skal overholdes.
- Apparatet må ikke udsættes for regn, fugtighed, dryp eller stænk, ligesom der ikke bør anbringes beholdere med væske, f.eks. vaser, oven på apparatet.

ACHTUNG
- Blockieren Sie keine Belüftungsschlitze oder -bohrungen. (Wenn die Belüftungsöffnungen oder -löcher durch eine Zeitung oder ein Tuch etc. blockiert werden, kann die entstehende Hitze nicht abgeführt werden.)
- Stellen Sie keine offenen Flammen, beispielsweise angezündete Kerzen, auf das Gerät.
- Wenn Sie Batterien entsorgen, denken Sie an den Umweltschutz. Batterien müssen entsprechend den geltenden örtlichen Vorschriften oder Gesetzen entsorgt werden.
- Setzen Sie dieses Gerät auf keinen Fall Regen, Feuchtigkeit oder Flüssigkeitsspritzern aus. Es dürfen auch keine mit Flüssigkeit gefüllen Objekte, z. B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.

ATTENTION
- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation. (Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur l'appareil.

PRECAUCIÓN
- No obstruya las rendijas o los orificios de ventilación. (Si las rendijas o los orificios de ventilación quedan tapados con un periódico, un trozo de tela, etc., no se podrá disipar el calor).
- No ponga sobre el aparato ninguna llama al descubierto, como velas encendidas.
- Cuando tenga que descartar las pilas, tenga en cuenta los problemas ambientales y observe estrictamente los reglamentos o las leyes locales sobre disposición de las pilas.
- No exponga este aparato a la lluvia, humedad, goteos o salpicaduras. Tampoco ponga recipientes conteniendo líquidos, como floreros, encima del aparato.

ATTENZIONE
- Evitare di ostruire le aperture o i fori di ventilazione con giornali, indumenti etc., in quanto s'impedirebbe al calore di fuoriuscire.
- Non collocare fiamme libere (es. candele accese) sull'apparecchio.
- Le batterie devono essere smaltite nel rispetto dell'ambiente, attenendosi ai regolamenti locali in materia.
- Non esporre l'apparecchio a pioggia, umidità, gocciolamenti e spruzzi d'acqua ed evitare di sovrapporvi oggetti contenenti liquidi (vasi etc.).

Viktigt: Korrekt ventilering
För att undvika risker för elektriska stötar, brand och skador bör utrustningen placeras på följande sätt:
1 Framsida: Inga hinder och fritt utrymme.
2 Sidor/Översida/Baksida: Inga hinder bör finnas i de områden som dimensionerna nedan anger.
3 Undersida: Placera apparaten på en plan yta. Se till ett tillräcklig ventilering finns för ventilering genom ett placera apparaten på ett bord med höja på 10 cm eller mer.

Varoitus: Huolehdi ilmanvaihdosta!
Voit välttää sähköiskun ja tulipalon vaaran sekä estää vahingot, kun sijoitat laitteiston seuraavien ohjeiden mukaan:
1 Edessä: Jätä eteen esteetön, avonainen tila.
2 Sivuilla/päällä/takana: Laitteiston ympärillä on oltava vapaata tilaa alla olevien mittojen mukaisesti.
3 Alusta: Sijoita laitteisto tasaiselle vaakasuoralle alustalle. Ilmanvaihdon kannalta riittävä tila saadaan, kun laitteisto on vähintään 10 cm korkealla tasolla.

Advarsel: Korrekt ventilation
For at undgå elektisk stød, brand eller anden skade, skal man ved placering af anlægget sørge for følgende:
1 Forside: Ingen forhindringer, god åben plads.
2 Sider/top/bagside: Ingen forhindringer må placeres i de områder, der er vist på nedenstående dimensioner.
3 Bund: Stil på plan overflade. Sørg for tilstrækkelig adgang for luft til ventilation ved at stille apparatet på et bord, der er mindst 10 cm højt.

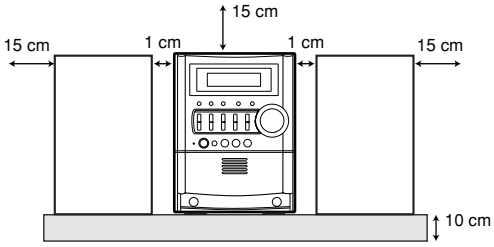
Achtung: Ausreichende Belüftung
Zur Vermeidung von elektrischen Schlägen, Feuer und sonstigen Schäden sollte das Gerät unter folgenden Bedingungen aufgestellt werden:
1 Vorderseite: Hindernisfrei und gut zugänglich.
2 Seiten- und Rückwände: Hindernisfrei in allen angegebenen Abständen (s. Abbildung).
3 Unterseite: Die Stellfläche muß absolut eben sein. Sorgen Sie für ausreichende Luftzufuhr durch Aufstellung auf einem Stand mit mindestens 10 cm Höhe.

Attention: Aération correcte
Pour prévenir tout risque électrique ou d'incendie et éviter toute détérioration, placez l'appareil de la manière suivante:
1 Avant: Bien dégagé de tout objet.
2 Côtés/dessus/dos: Ne laissez rien aux endroits indiqués dans les figures ci-dessous.
3 Dessous: Posez l'appareil sur une surface plane et horizontale. Veillez à ce que sa ventilation correcte puisse se faire en le plaçant sur une table d'au moins dix centimètres de hauteur.

Precaución: Ventilación correcta
Para evitar el riesgo de descargas eléctricas e incendio y prevenir posibles daños, instale el equipo en un lugar que cumpla los siguientes requisitos:
1 Parte frontal: Sin obstrucciones, espacio abierto.
2 Lados/parte superior/parte posterior: No debe haber ninguna obstrucción en las áreas mostradas por las dimensiones de la siguiente figura.
3 Parte inferior: Sitúe el equipo sobre una superficie nivelada. Mantenga un espacio adecuado para permitir el paso del aire y una correcta ventilación, el equipo sobre un soporte de 10 cm o más de allura.

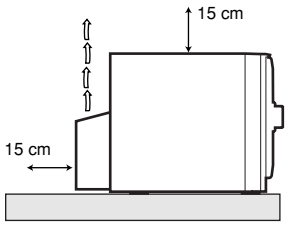
Attenzione: Per una corretta ventilazione
Per prevenire il rischio di scosse elettriche e di incendio ed evitare possibili danni, collocare le apparecchiature nel modo seguente:
1 Parte anteriore: Nessun ostacolo e spazio libero.
2 Lati/Parte superiore/Retro: Lasciare libere le zone indicate dalle dimensioni di seguito.
3 Base: Collocare su una superficie piana. Consentire un'adeguata ventilazione dell'impianto appoggiandolo su un tavolinetto alto almeno 10 cm.

Sett framifrån
Edestä
Forside
Vorderansicht
Face
Vista frontal
Vista frontale



SP-UXS59 CA-UXS59 SP-UXS59

Sett från sidan
Sivulta
Side
Seitenansicht
Côté
Vista lateral
Vista laterale



CA-UXS59

Information om kylfläkten
Det sitter en kylfläkt monterad på enhetens baksida för att förhindra att temperaturen blir onormalt hög inuti enheten och på så sätt säkerställa problemfri drift. Fläkten startar automatiskt när volymen överstiger en viss nivå.

Jäähdytystuuletin
Yksikön takapaneeliin asennettava jäähdytystuuletin estää laitteen sisäosien kuumenemisen varmistaen siten sen normaalin toiminnan. Kun laitteen äänenvoimakkuus ylittää tietyn tason, jäähdytystuuletin alkaa automaattisesti johtaa viileää ilmaa laitteen sisälle.

Om ventilatoren
Der er monteret en ventilator på apparatets bagpanel for at forhindre unormal temperatur inde i apparatet og derved sikre apparatets normale funktion. Ventilatoren begynder automatisk at rotere for at indsuge ekstern kølig luft, når volumen er øget til over et vist niveau.

Über das Gebläse
An der Rückseite der Anlage ist ein Gebläse installiert, das zu hohen Temperaturen innerhalb der Anlage vorbeugt und somit normalen Betrieb der Anlage sicherstellt. Das Gebläse beginnt automatisch kalte Luft von außen anzusaugen, wenn die Lautstärke über einen bestimmten Wert steigt.

À propos du ventilateur de refroidissement
Un ventilateur de refroidissement se trouve sur le panneau arrière de l'appareil afin d'éviter la création d'une température anormale à l'intérieur de l'appareil et permettre ainsi un fonctionnement normal de l'appareil. Le ventilateur de refroidissement commence à tourner et à aspirer de l'air frais automatiquement quand le volume est augmenté au-dessus d'un certain niveau.

Ventilador de enfriamiento
En el panel trasero de la unidad central se provee un ventilador de enfriamiento para evitar el aumento anormal de la temperatura in- terior de la unidad, asegurando así el normal funcionamiento de la misma. El ventilador de enfriamiento comienza a girar automáticamente para introducir aire frío exterior cuando se aumenta el volumen por encima de un cierto nivel.

Ventola di raffreddamento
Sul pannello posteriore dell'unità è installata una ventola di raffreddamento che previene un eccessivo aumento di temperatura all'interno dell'unità, garantendone un corretto funzionamento. La ventola comincia a ruotare e aspirare aria fredda dall'esterno automaticamente quando il volume supera un determinato livello.

ATT OBSERVERA ANGÅENDE LASERPRODUKTER / TÄRKEÄÄ TIETOA LASERTUOTTEISTA
VIGTIGT FOR LASERPRODUKTER / WICHTIG FÜR LASER-PRODUKTE
IMPORTANT POUR PRODUITS LASER / IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER
AVVERTENZE IMPORTANTI SUI PRODOTTI LASER

1. LASERPRODUKT AV KLASS 1
2. **VARNING:** Öppna inte det övre skyddet. Det finns inga delar inuti som användaren själv kan utföra service på; låt service utföras av utbildad servicepersonal.
3. **VARNING:** Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen.
4. REPRODUKTION AV ETIKETT: VARNINGSETIKETT, PLACERAD PÅ APPARATENS INSIDA.

1. LUOKAN 1 LASERLAITE
2. **VARO:** Älä avaa yläkantta. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Huollata laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
3. **VARO:** Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvalle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi.
4. TARRAN TOISTO: VAROITUSTARRA, SIJOITETAAN LAITTEENSISÄPUOLELLE.

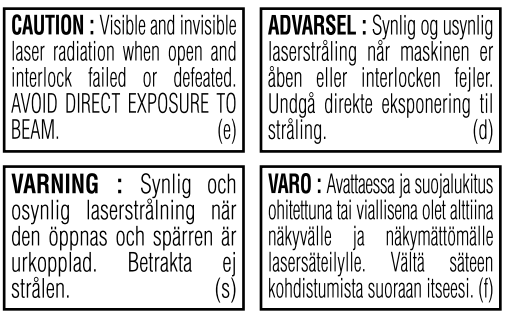
1. KLASSE 1 LASER PRODUKT
2. **ADVARSEL:** Åbn ikke dækslet. Der findes ingen dele indeni apparet som brugeren kan reparere. Overlad al service till kvalificeret servicepersonale.
3. **ADVARSEL:** Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling.
4. REPRODUKTION AF ETIKETTE: ADVARSELSETIKETTE, FINDES INDENI APPARATET.

1. LASER-PRODUKT DER KLASSE 1
2. **ACHTUNG:** Die obere Abdeckung nicht öffnen. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wartungen nur von qualifziertem Fachpersonal durchführen lassen.
3. **ACHTUNG:** Sichtbare und unsichtbare Laserstrahlung bei offenem Gerät und Defekt oder Umgehen der Verriegelung. Setzen Sie sich dem Strahl nicht direkt aus.
4. ANBRINGEN DES ETIKETTS: WARNHINWEIS-ETIKETT, INNEN AM GERÄT ANGEBRACHT.

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Risque de radiations laser visible et invisible quand l'appareil est ouvert et que le système de verrouillage ne fonctionne pas ou a été mis hors service. Évitez toute exposition directe au rayon.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'INTERIEUR DE L'APPAREIL.

1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1
2. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.
3. **PRECAUCIÓN:** Radiación láser visible e invisible en caso de apertura o con interbloqueo averiado o defectuoso. Evite la exposición directa a los haces.
4. REPRODUCCIÓN DE LA ETIQUETA: ETIQUETA DE PRECAUCIÓN, COLOCADA EN EL INTERIOR DE LA UNIDAD.

1. PRODOTTO LASER DI CLASSE 1
2. **ATTENZIONE:** Non aprire il coperchio superiore. Nessuna parte interna dell'unità richiede manutenzione da parte dell'utente; per la manutenzione rivolgersi al personale qualificato.
3. **ATTENZIONE:** Quando l'unità è aperta e il dispositivo di sincronizzazione è guasto o non funzionante, si può verificare l'emissione di radiazioni laser visibili o non visibili. Evitare l'esposizione diretta ai raggi laser.
4. RIPRODUZIONE DELL'ETICHETTA: ETICHETTA DI AVVERTENZA, POSIZIONATA SULLA SUPERFICIE INTERNA DELL'UNITÀ.


CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)
ADVARSEL : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d)
VARNING : Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)
VARO : Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)

Sisällys

Johdanto 2
Varotoimia 2
Tämän ohjekirjan käyttö 2

Aloitus 3
Vaihe 1: Pura pakkaus 3
Vaihe 2: Valmistele kaukosäädin 3
Vaihe 3: Kytke 4

Ennen laitteen käyttöä 7

Perustoiminnot—Toisto 8
Radion kuunteleminen 9
Levyn toistaminen 10
Toisto muilta laitteilta 11

Peruskäyttö—Ääni ja muut säätöt 12
Äänenvoimakkuuden säätö 12
Äänen säätö 12
Näytön kirkkauden muuttaminen—DIMMER 13
Kellon asetus 13
Virran kytkeminen pois päältä automaattisesti 13

Edistyneet radiotoiminnot 14
RDS-järjestelmän käyttö kuunneltaessa FM-asemia 14
Ohjelmien etsiminen PTY-koodien perusteella 14
Vaihtaminen tilapäisesti valitsemasi ohjelman kuunteluun 15

Edistyneet levytoiminnot 16
Toistojärjestyksen ohjelmointi—Ohjelmoitu toisto 16
Toisto satunnaisessa järjestyksessä—Satunnaistoisto 17
Jatkuva toisto 18
Levynpoiston esto—Lapsilukko 18

Ajastintoiminnot 19
Ajastimen asetus 19

Lisätietoja 21
Lisätietoja tästä järjestelmästä 21
Vianetsintä 22
Kunnossapito 22
Tekniset tiedot 23
Osat 23

Suomi

Varotoimia

Asennus

- Asenna tasaiseen ja kuivaan paikkaan, ei liian kuumaan tai kylmään—lämpötila välillä 5°C ja 35°C.
- Varmista, että ilma kiertää kunnolla laitteen ympärillä. Huono tuuletus voi aiheuttaa laitteen ylikuumenemisen.

STOP! ÄLÄ sijoita laitetta lähelle lämmityslaitetta, tai altista sitä suoralle auringonvalolle, pölylle tai tärinälle.

- Varmista, että laite on riittävän kaukana televisiosta.
- Pidä kaiuttimet riittävän kaukana televisiosta, jotta niiden toiminta ei häiriintyisi.

Virtalähteet

- Kun irrotat pistokkeen pistorasiasta, vedä aina pistokkeesta äläkä virtajohdosta.

STOP! Virtajohtoa EI SAA käsitellä märin käsin.

Kosteuden tiivistyminen

Kosteutta voi tiivistyä laitteen sisällä oleviin linsseihin seuraavissa tapauksissa:

- Lämmitettäessä viileää huonetta
- Kosteassa huoneessa
- Jos laite tuodaan nopeasti viileästä lämpimään paikkaan

Jos näin käy, laite ei välttämättä toimi oikein. Jätä laitteeseen tässä tapauksessa virta päälle muutamaksi tunniksi, kunnes kosteus haihtuu, irrota virtajohto pistorasiasta ja kytke se taas pistorasiaan.

Ylikuumeneminen

- Takapaneeliin asennettu jäähdytystuuletin estää laitteen ylikuumenemisen (katso sivu G-2).

STOP! **Noudata seuraavia ohjeita huolellisesti, jotta käyttö olisi turvallista:**

- Varmista, että ilma kiertää kunnolla pääyksikössä ympärillä. Huono tuuletus voi aiheuttaa järjestelmän ylikuumenemisen ja vaurioitumisen.
- ÄLÄ estä jäähdytystuulettimen toimintaa tai tuki tuuletusaukkoja tai -reikiä. Jos ne tukitaan paperilla, kankaalla tms., kuuma ilma ei välttämättä pääse ulos laitteesta.

Muut

- Jos laitteeseen putoaa metalliesine tai siihen kaatuu nestettä, irrota virtajohto ja ota yhteys jälleenmyyjään ennen laitteen käyttämistä uudelleen.

STOP! Laitetta EI SAA purkaa osiin, koska sen sisällä ei ole käyttäjän itsensä huollettavia osia.

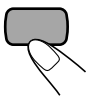
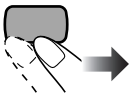
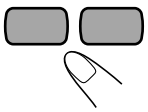
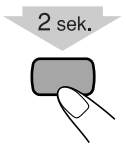
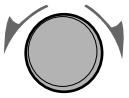
- Jos laite on pitkän aikaa käyttämättä, irrota sen virtajohto pistorasiasta.

Jos jotain menee epäkuntoon, irrota virtajohto pistorasiasta ja ota yhteys jälleenmyyjään.

Tämän ohjekirjan käyttö

Olemme pyrkineet tekemään ohjekirjasta mahdollisimman yksinkertaisen ja helposti ymmärrettävän ja noudattaneet seuraavia menetelmiä:

- Näppäinten ja säätimien käyttö selitetään alla olevan luettelon mukaisesti. Tässä ohjekirjassa selitetään lähinnä laitteen käyttöä kaukosäätimellä; voit kuitenkin käyttää myös pääyksikön näppäimiä ja säätimiä, jos niillä on sama (tai samankaltainen) nimi tai merkintä.
- **Lisävihjeitä ja huomioita eri toiminnoista löytyy osista "Lisätietoja tästä järjestelmästä" ja "Vianetsintä", mutta ei kuitenkaan ise toimintoja kuvaavista osista.** Jos haluat tietää toiminnoista enemmän, tai jos olet epätietoinen niiden suhteen, löydät näistä osista lisätietoja.

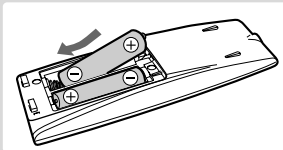
	Näppäintä painetaan **lyhyesti**.
	Näppäintä painetaan **lyhyesti ja toistuvasti** kunnes haluttu vaihtoehto saadaan valituksi.
	Painetaan jompaakumpaa näppäintä.
	Näppäintä **painetaan ja pidetään painettuna** määriteltyjen sekuntien ajan. • Nuolen sisällä oleva numero osoittaa ajan (tässä tapauksessa 2 sekuntia). • Jos nuolen sisällä ei ole numeroa, paina näppäintä ja pidä painettuna, kunnes koko toiminto on suoritettu tai kunnes saat haluamasi tuloksen.
	Säädintä kierretään määriteltyyn suuntaan.

	Tämän toiminnon voi suorittaa vain kaukosäätimellä.
	Tämän toiminnon voi suorittaa vain pääyksikön näppäimillä ja säätimillä.

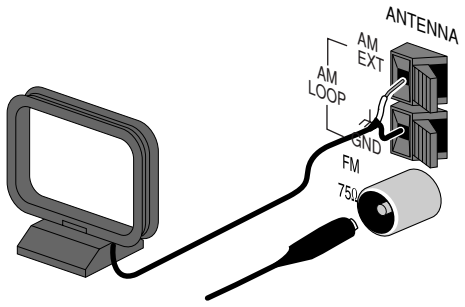
Aloitus

Vaihe *1*:Pura pakkaus ja tarkista lisävarusteet.

Vaihe *2*:Valmistele kaukosäädin.



Vaihe *3*:Kytke eri komponentit kuten AM/FM -antennit, kaiuttimet jne. (katso sivut 4 – 6).



Kytke virtajohto lopuksi pistorasiaan.

Nyt voit aloittaa laitteen käytön.

Vaihe *1*: Pura pakkaus

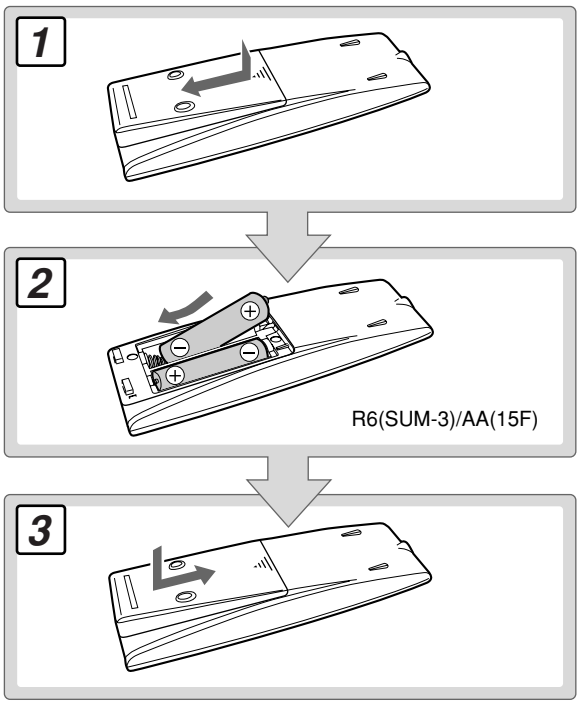
Tarkista, että toimitus sisältää seuraavat osat. Suluissa oleva numero osoittaa toimitetut kappalemäärät.

- FM-antenni (1)
- AM-kehäantenni (1)
- Kaukosäädin (1)
- Paristot (2)

Jos jotakin puuttuu, ota heti yhteyttä jälleenmyyjään.

Vaihe *2*: Valmistele kaukosäädin

Aseta paristot kaukosäätimeen oikein napamerkintöjen (+ ja –) mukaisesti.



- ÄLÄ käytä sekaisin vanhoja ja uusia paristoja.
- ÄLÄ käytä sekaisin erityyppisiä paristoja.
- ÄLÄ altista paristoja kuumuudelle tai tulelle.
- ÄLÄ jätä paristoja kaukosäätimeen, jos laite on pitkän aikaa käyttämättä. Muuten kaukosäädin vaurioituu paristojen mahdollisesta vuodosta.

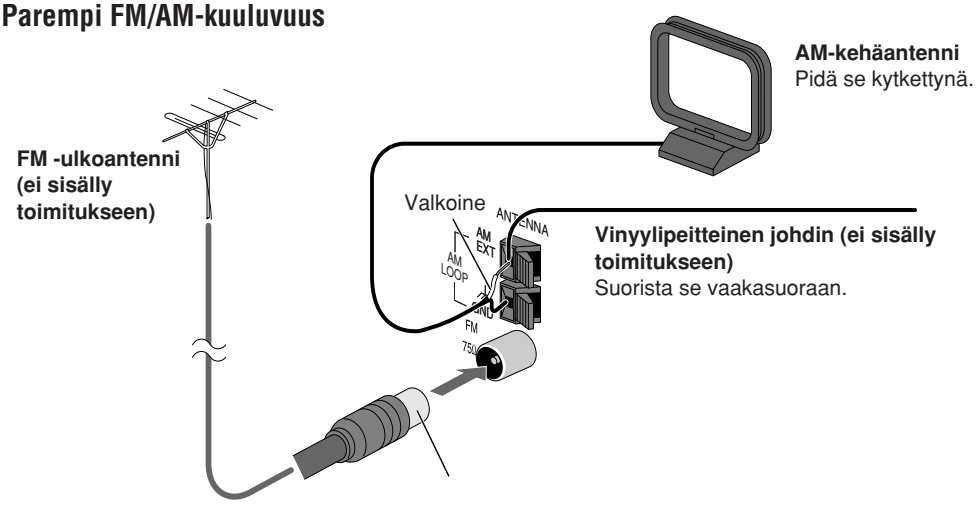
Vaihe *3*: Kytke

Jos haluat tarkempia tietoja, katso sivu 6.

Alla olevat tulo- ja lähtöliitinten kuvat ovat esimerkkejä. Tutustu muita komponentteja kytkiessäsi myös niiden mukana tulleisiin käyttöohjeisiin, koska laitteen takaosaan painettujen liittimien nimitykset saattavat vaihdella.

Kytke virta pois kaikista komponenteista ennen kytkentöjen tekemistä.

Parempi FM/AM-kuuluvuus



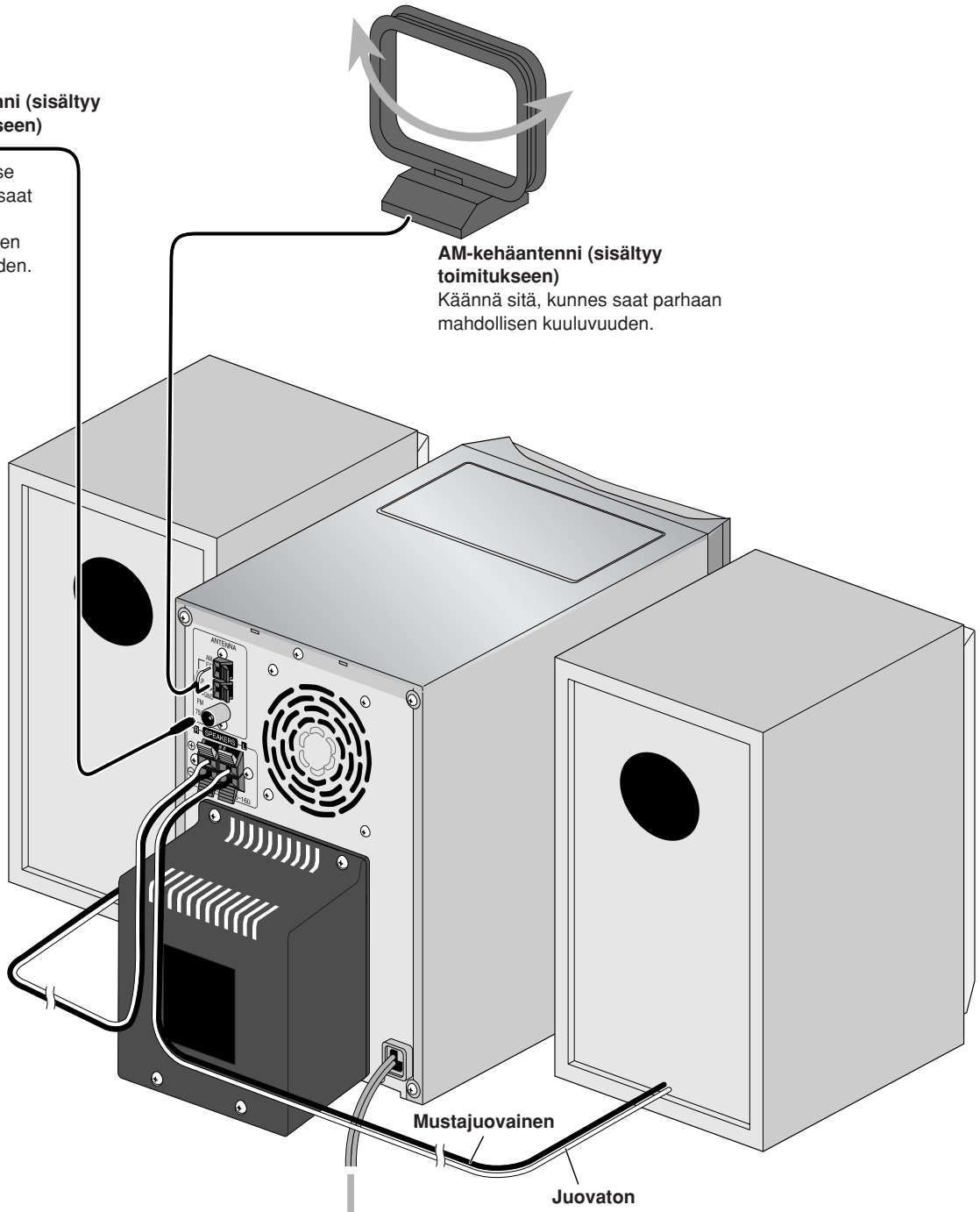
Irrota mukana toimitettu FM-antenni, ja liitä se FM-ulkoantenniin 75 Ω-johtimella ja koaksiaalikaapelin liittimellä (IEC tai DIN45325).

Pistorasiaan
Kytke AC-virtajohto vasta sitten kun kaikki liitännät on tehty.

FM-antenni (sisältyy toimitukseen)

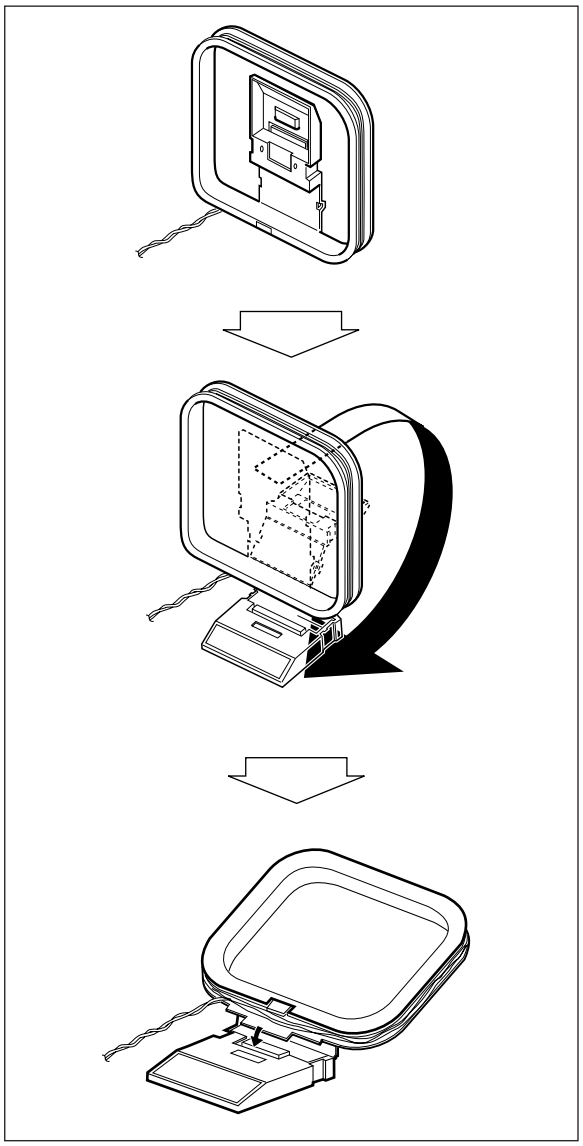
Suorista se niin, että saat parhaan mahdollisen kuuluvuuden.

AM-kehäantenni (sisältyy toimitukseen)
Käännä sitä, kunnes saat parhaan mahdollisen kuuluvuuden.



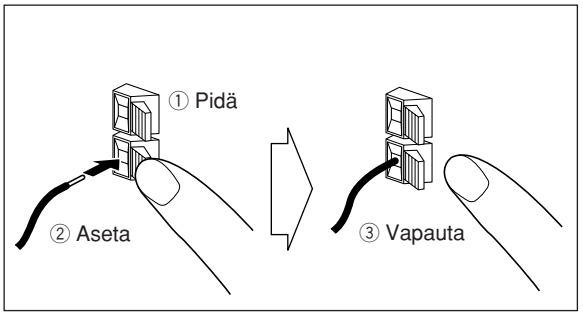
AM-kehäantennin kokoaminen ja liittäminen

AM-kehäantennin kokoaminen



AM-kehäantennin liittäminen

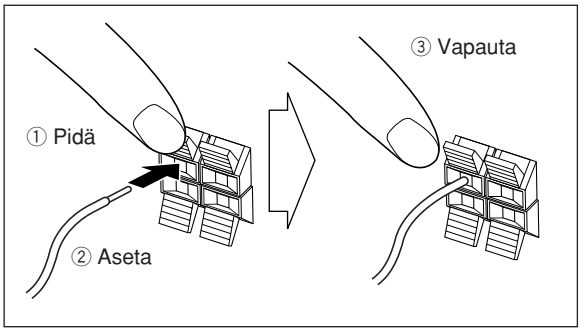
Muista liittää johdin oikein: Valkoinen pää liittimeen AM EXT, musta pää liittimeen GND.



- Jos AM-kehäantennin johdin tai kaiuttimien johdot on päällystetty vinyylillä, poista sitä, jotta johdon pää paljastuu vinyyliä vääntämällä.
- Varmista, etteivät antennin johtimet kosketa muita liittimiä, liitäntäjohtoja tai verkkojohtoa. Pidä antennit myös erossa laitteen metalliosista, liitäntäjohdoista ja verkkovirtajohdosta. Muuten vastaanoton laatu voi kärsiä.

Kaiutinjohtojen liittäminen

Varmista, että molemmat kaiuttimet on liitetty oikein ja huolellisesti.



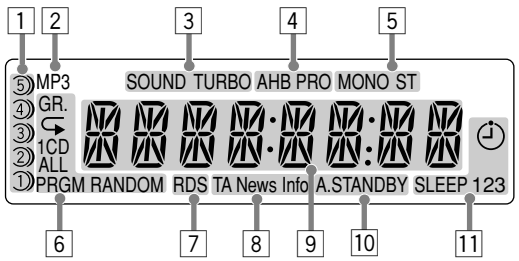
Liitä kaiutinjohdot niin, että ne vastaavat kaiuttimien liittimien napamerkintöjä. Mustajuovainen johto liittimeen (–), juovaton johto liittimeen (+).

STOP!

- Liitä kuhunkin liittimeen vain yksi kaiutin.
- Kaiutinjohtojen johtimet EIVÄT SAA koskettaa laitteen metalliosia.

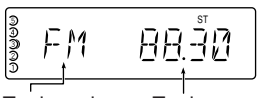
Ennen laitteen käyttöä

Näytön ilmaisimista saat paljon tietoa laitetta käyttäessäsi.
Selvitä ennen laitteen käyttöä milloin ja miten ilmaisimet syttyvät näyttöön.

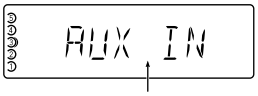


Päänäytön ilmaisimet

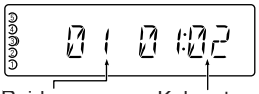
• Kuunneltaessa radiota:



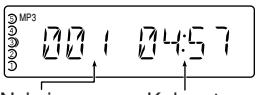
• Kun valitaan AUX:



• CD-levyn toiston aikana:

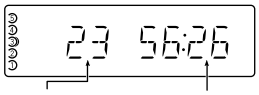


• Toistettaessa MP3-levyä*:



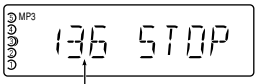
• Levyn toiston ollessa keskeytynyt:

CD:

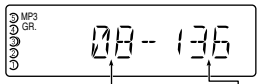


MP3:

• “TRACK”-tilassa:



• “GROUP”-tilassa:



* Kun aloitat MP3-levyn toiston, ryhmän numero, raidan numero, raidan nimi (ja ID3-tieto) näkyvät näytössä ennen kulunutta toistoaikaa.

1 Levykelkan merkkivalot
- 1–5: Levykelkan numeron
- ○ : Kelkan merkkiv
  – Syttyy, kun laite tunnistaa levyn.
  – Vilkkuu levyn toiston aikana.
  – Sammuu, kun kelkassa ei ole levyä.
- ◑ : Näyttää nykyisen levyn.

2 MP3-merkkivalo
- Syttyy kun laite havaitsee MP3-levyn.

3 SOUND TURBO-merkkivalo
- Syttyy, kun SOUND TURBO aktivoidaan (katso sivu 12).

4 AHB PRO (Active Hyper Bass Pro)-merkkivalo
- Syttyy, kun toiston AHB PRO aktivoidaan.

5 FM-vastaanoton ilmaisimet
- MONO: Syttyy, kun yksikanavainen FM-tila on aktivoituna.
- ST (stereo): Syttyy kun viritetään riittävän voimakkaan signaalin omaava FM-stereoasema.

6 Toistotilan merkkivalot
- RANDOM: Syttyy, kun satunnaistoisto aktivoidaan.
- PRGM (ohjelma): Syttyy, kun ohjelmoitu toisto aktivoidaan.
- ↻ : syttyy, kun jatkuva toisto aktivoidaan.
  – 1: Kertaa raidan.
  – CD: Kertaa levyn.
  – ALL: Kertaa kaikki levyt.
  – GR.: Toistaa uudelleen kaikki valitun ryhmän raidat.

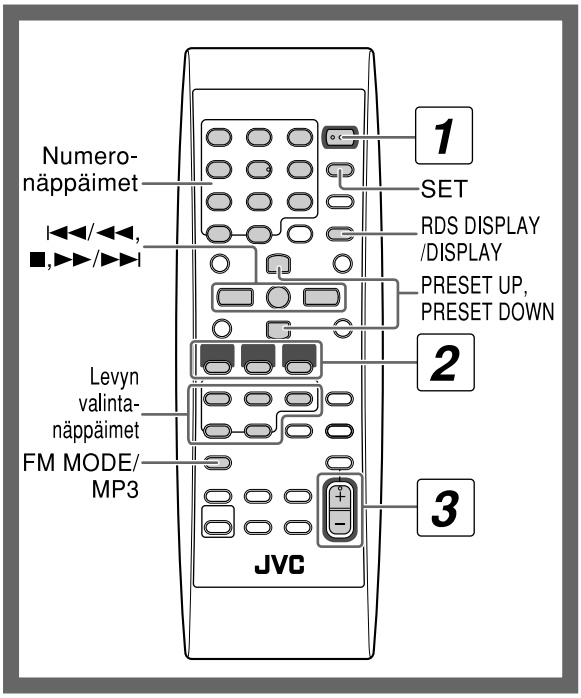
7 RDS (Radio Data System)-ilmaisimet
- RDS: syttyy, kun viritetään RDS-signaaleja lähettävälle FM-asemalle.

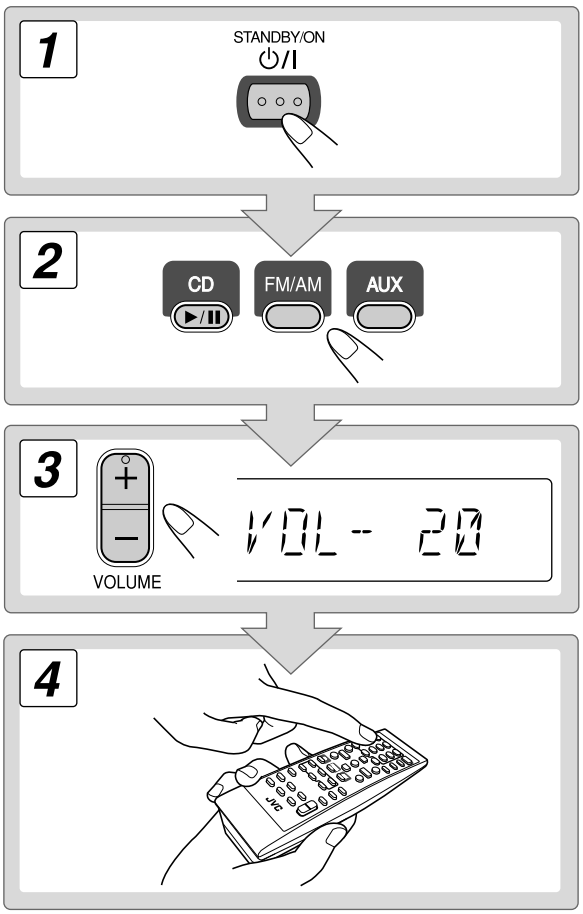
8 TA/Ohjelmatyypin (PTY) merkkivalo
–TA/News/Info: Syttyy osoittamaan PTY Standby -toiminnossa valittuna olevan ohjelmatyypin.
–TA/News/Info: vilkkuu, kun ohjelma viritetään automaattisesti PTY Standby-vastaanotolla.

9 Päänäyttö

10 A(auto). STANDBY-ilmaisin
- Syttyy, kun Auto Standby aktivoidaan.
- Syttyy kun levyn toisto keskeytyy Auto Standby-tilan ollessa aktivoituna.

11 Ajastimen merkkivalot
- ◴ : Syttyy, kun päivittäinen ajastin on valmiustilassa; vilkkuu ajastimen toimiessa.
- 1/2/3: Syttyy, kun päivittäinen ajastin (1, 2 tai 3) on valmiustilassa; vilkkuu ajastinta asetettaessa tai sen toimiessa.
- SLEEP: Syttyy, kun uniajastin aktivoidaan.





1 Kytke virta päälle.

Pääyksikön STANDBY-valo sammuu.

- Jos STANDBY/ON ⏻/I-näppäintä ei paineta, laitteen voi kytkeä päälle painamalla seuraavassa vaiheessa jotakin laitteen valintanäppäintä.

2 Valitse lähde.

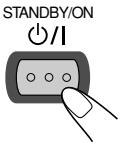
Toisto alkaa automaattisesti, jos valittu äänilähde on valmiustilassa.

- Jos painat AUX-näppäintä, aloita toisto ulkoisen laitteen äänilähteestä.

3 Säädä äänenvoimakkuutta.

4 Käytä kohdelähdettä tuonnempana kuvattavalla tavalla.

Laitteen kytkeminen pois päältä (valmiustilaan)



Pääyksikön STANDBY-valo syttyy.

- Laite kuluttaa jonkin verran virtaa myös valmiustilassa.

Kuuntelu kuulokkeilla

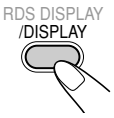
Liitä kuulokkeet pääyksikön PHONES-jakkiin. Ääni ei enää kuulu kaiuttimien kautta. Muista pienentää äänenvoimakkuutta ennen kuulokkeiden liittämistä tai käyttöä.

- Kuulokkeiden irrottaminen aktivoi kaiuttimet.

ÄLÄ sammuta laitteesta virtaa (valmiustila) äänenvoimakkuuden ollessa säädettynä erittäin suureksi. Äkillinen voimakas ääni saattaa vaurioittaa kuuloasi, kaiuttimia ja/tai kuulokkeita, kun kytket laitteen päälle tai aloitat toiston.

Kellotietojen poistaminen näytöstä

Kun järjestelmä on kytketty pois päältä…



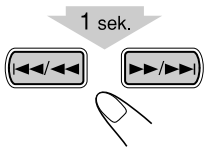
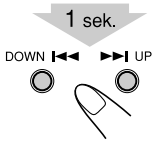
- Paina näppäintä uudelleen, kun haluat kellonäytön esiin.

Radion kuunteleminen

Taajuusalueen valitseminen (FM tai AM)

Aseman virittäminen

Valittaessa FM tai AM…

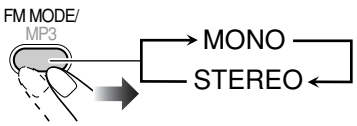
Kaukosäädin:	Pääyksikkö:
	

Taajuudet alkavat vaihtua näytössä.
Kun laite löytää aseman (taajuuden), jonka signaali on riittävän voimakas, taajuuksien vaihtuminen lakkaa.

• Jos painat näppäintä toistuvasti, taajuus vaihtuu sykäyksittäin.

Lopeta manuaalinen haku painamalla jompaa kumpaa näppäintä.

Jos vastaanotettava FM-asema kuuluu huonosti Remote ONLY



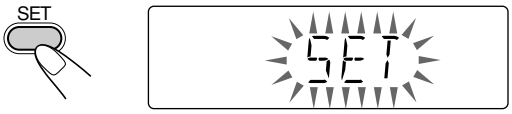
MONO:	Kuuluvuus paranee, mutta stereovaikutelma menetetään. MONO-merkkivalo syttyy.
STEREO:	Valitse tämä normaalitapauksessa. Stereovaikutelma palautuu.

Asemien esivirittäminen Remote ONLY

Voit esivalita 30 FM- ja 15 AM-asemaa.

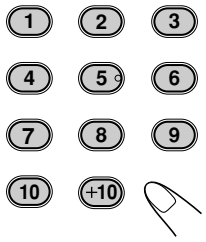
1 **Hae asema, jonka haluat esivirittää.**

2 **Aktivoi numeroiden syöttötila.**



• Suorita seuraavat vaiheet näytössä näkyvän merkkivalon vilkkuessa.

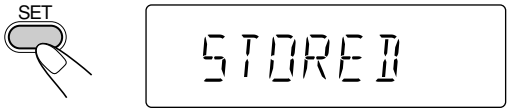
3 **Valitse tallennettavalle asemalle numero.**



Esimerkkejä:
Jos haluat valita numeron 5, paina 5.
Jos haluat valita numeron 15, paina +10, sitten 5.
Jos haluat valita numeron 30, paina +10, +10, sitten 10.

• Voit käyttää myös PRESET UP/PRESET DOWN -näppäimiä.

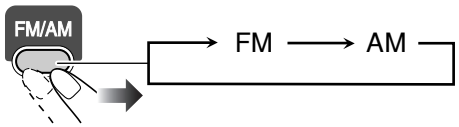
4 **Tallenna asema.**



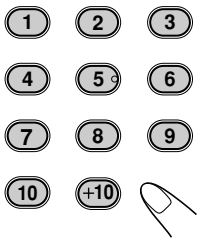
Esivalinta-aseman valitseminen

Remote ONLY

1 Valitse taajuusalue (FM tai AM).



2 Valitse tallennettavalle asemalle numero.



• Voit käyttää myös pääyksikön PRESET UP tai PRESET DOWN.

Levyn toistaminen

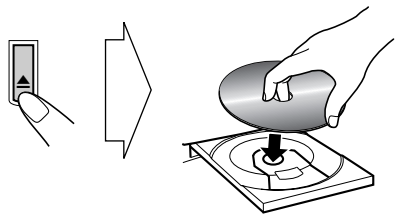
Tällä laitteella voi toistaa seuraavia levyjä—tavallisia CD-levyjä ja CD-R/CD-RW-levyjä (joko audio- CD- tai MP3-muotoon tallennettuja).

• **DualDisc-levyjen toistoa koskeva huomautus**
"DualDisc"-levyjen CD-puoli ei ole yhteensopiva "Compact Disc Digital Audio"-standardin kanssa. Tämän takia emme suosittele DualDisc -levyjen CD-puolen käyttöä tässä laitteessa.

Levyn lataus

Main Unit ONLY

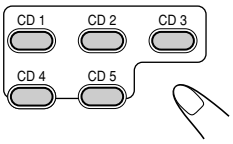
Voit asettaa levyjä toista lähdettä toistettaessa.



Sulje levykelkka painamalla ⏏ uudelleen.

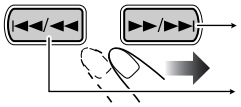
• Jos nykyinen levykelkka on auki, CD ►/II-näppäimen painallus sulkee sen ja aloittaa toiston.
• Kun painat näppäintä ⏏ ladataksesi levyn seuraavaan kelkkaan, ensimmäinen levykelkka sulkeutuu automaattisesti ja seuraava avautuu.

Toistettavan levyn valitseminen



Aloitus:	Tauko:	Lopetus:
	Vapauta painamalla uudelleen.	

Raidan/ryhmän valinta*



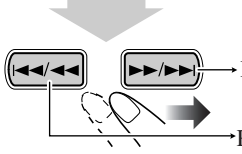
Suurentaa raidan/ryhmän* numeroa.

Pienentää raidan/ryhmän* numeroa.

* Lisätietoja ryhmän valinnasta löydät kohdasta "MP3-levyjen toisto" sivulla 11.

Tietyn kohdan hakeminen

Paina toiston aikana ja pidä painettuna kunnes haluttu kohta löytyy.

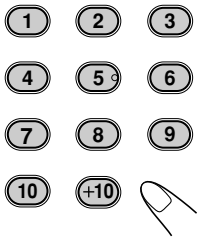


Raidan pikakelaus eteenpäin.

Raidan pikakelaus taaksepäin.

Raidan haku suoraan ja toiston aloitus

Remote ONLY



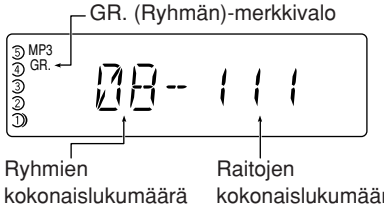
Esimerkkejä:
Jos haluat valita raidan numeron 5, paina 5.
Jos haluat valita raidan numeron 15, paina +10, sitten 5.
Jos haluat valita raidan numeron 30, paina +10, +10, sitten 10.

• MP3-levyjen toiston aikana: "GROUP"-tilasssa (katso sivu 11) voit valita raitoja vain nykyisestä ryhmästä.

MP3-levyjen toisto

MP3 -toistotilasta riippuen, I◄◄/◄◄ / ►►/►►I tai numeronäppäimillä voi valita ryhmän tai raidan.

Esimerkkejä:
Kun MP3-toistotilana on “GROUP”.



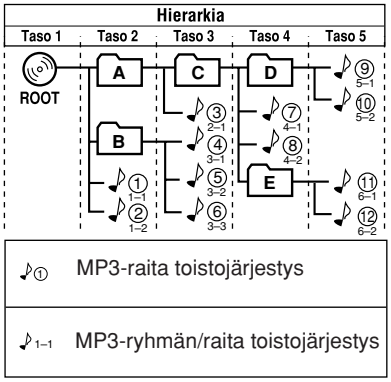
Voit vaihtaa MP3-toistotilaa painamalla FM MODE/MP3.

- MP3-toistotila vaihtuu aina näppäintä painettaessa seuraavasti:

TRACK ⟷ GROUP

TRACK:	• Laite havaitsee vain raidat (ryhmiä ei huomioida). • I◄◄/◄◄, ►►/►►I, ja numeronäppäimillä voi valita raidan MP3-levyiltä.
GROUP:	• Laite havaitsee raidat ja ryhmät. • I◄◄/◄◄, ►►/►►I, ja numeronäppäimillä voi valita ryhmän MP3-levyiltä. • Numeronäppäimillä voi valita raidan numeron ryhmästä.

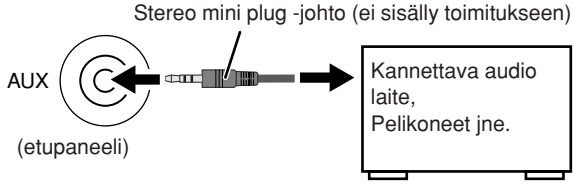
MP3-levyjen ryhmien/raitojen rakenne
Laite toistaa MP3-raitoja seuraavasti.



Toisto muilta laitteilta

Muiden laitteiden liittäminen

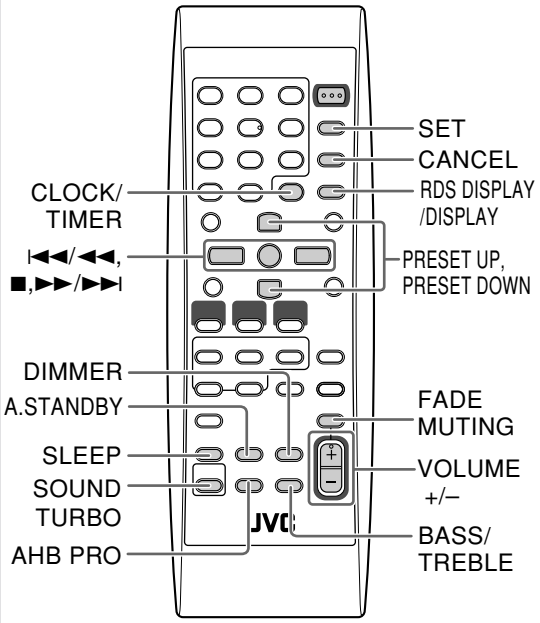
Stereo mini plug -johdolla (ei sisälly toimitukseen) voit liittää analogisilla audiolähtöliittimillä varustettuja laitteita, kuten MD-soittimen, tai television jne.



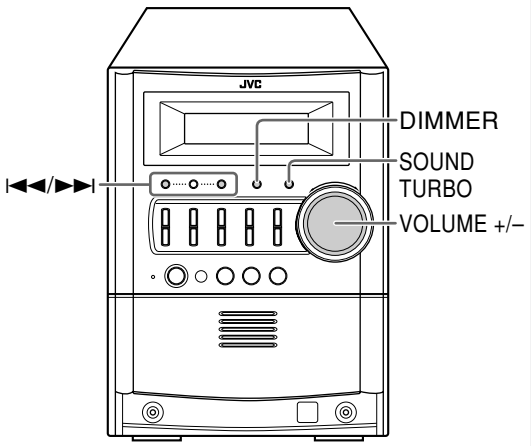
Jos toisen laitteen audiolähtö ei ole stereo mini plug-tyyppiä,
Käytä adapteria sovittaaksesi stereo mini plug -liittimen vastaavaan audiolähtöön.
Tutustu laitteiden käyttöohjeisiin.

TÄRKEÄÄ
- Säädä äänenvoimakkuus aina asetukseen “VOL-MIN” toista laitetta liittäessäsi tai irrottaessasi.

Kaukosäädin

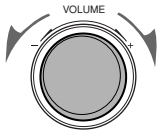


Pääyksikkö



Äänenvoimakkuuden säätö

Voit säätää äänenvoimakkuutta välillä 0 (VOL-MIN) ja 31 (VOL-MAX).

Kaukosäädin:	Pääyksikkö:
	

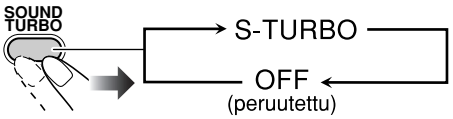
Äänen pikahiljentäminen Remote ONLY

Kun haluat palauttaa äänenvoimakkuuden, paina uudelleen, tai säädä äänenvoimakkuuden tasoa.

Äänen säätö

Äänen korostaminen—SOUND TURBO

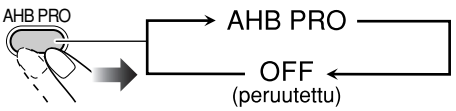
Tällä toiminnolla korostetaan ääntä.



Bassoäänen korostaminen —AHB PRO

Remote ONLY

Voit vahvistaa bassoääntä kuunnellaksesi täyteläistä ja voimakasta bassoääntä matalilla äänenvoimakkuuksilla.

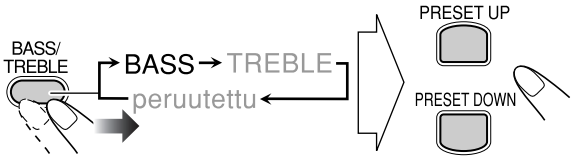


Äänensävyn säätö—BASS/TREBLE

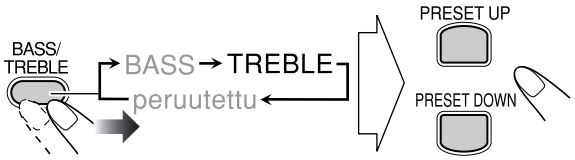
Remote ONLY

Voit säätää basson ja diskantin tasoa välillä 0 – +5.

Bassoäänen säätö

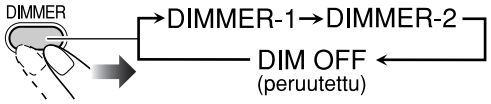


Diskantin säätö



Näytön kirkkauden muuttaminen—DIMMER

Voit himmentää näyttöikkunan.



DIMMER-1	Himmentää näytön valaistuksen.
DIMMER-2	Poista näytön valaistuksen.

Kellon asetus

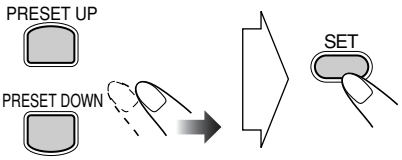
Päivittäisen ajastimen käyttö edellyttää sisäänrakennetun kellon asetusta (katso sivu 19).

- Kun haluat poistua kellon asetustilasta, paina CLOCK/TIMER-näppäintä.
- Jos haluat palata edelliseen vaiheeseen, paina CANCEL -näppäintä.

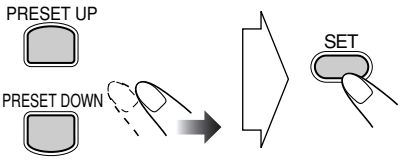
1 **Aktivoi kellon asetustila.**

- Jos olet säätänyt kelloa jo aiemmin, paina näppäintä toistuvasti kunnes kellon asetustila (katso sivu 19) on valittu.

2 **Säädä tunnit.**

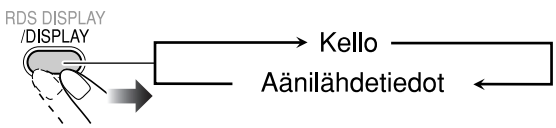


3 **Säädä minuutit.**



"CLOCK OK" tulee näkyviin ja kelloa alkaa toimia.

Kellonajan tarkistaminen toiston aikana

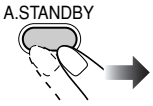


Sähkökatkon sattuessa

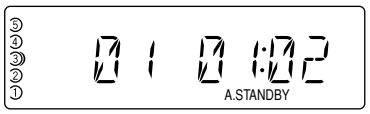
Kellon asetukset häviävät ja tilalle tulee "0:00". Kello täytyy asettaa uudelleen.

Virran kytkeminen pois päältä automaattisesti

Laitteen kytkeminen pois päältä toiston loputtua—Auto Standby



Kun Auto Standby on käytössä, A.STANDBY-merkkivalo syttyy näyttöön.

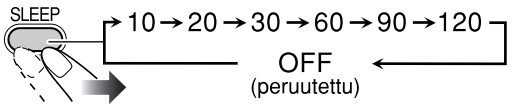


Kun levyn toisto loppuu, A.STANDBY-merkkivalo alkaa vilkkua.
Jos mitään levytoiminnot ei merkkivalon vilkkuessa suoriteta noin 3 minuuttiin, laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä (valmiustila).

- Automaattinen valmiustila toimii vain levyntoiston jälkeen.

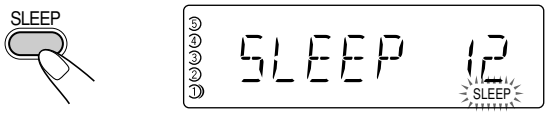
Järjestelmän kytkeminen pois päältä tietyn ajan kuluttua—Sleep Timer

1 **Määrittele aika (minuuteissa).**



2 **Odota, kunnes asetettu aika häviää näytöstä.**

Poiskytkentäaikaan jäljellä olevan ajan tarkistaminen

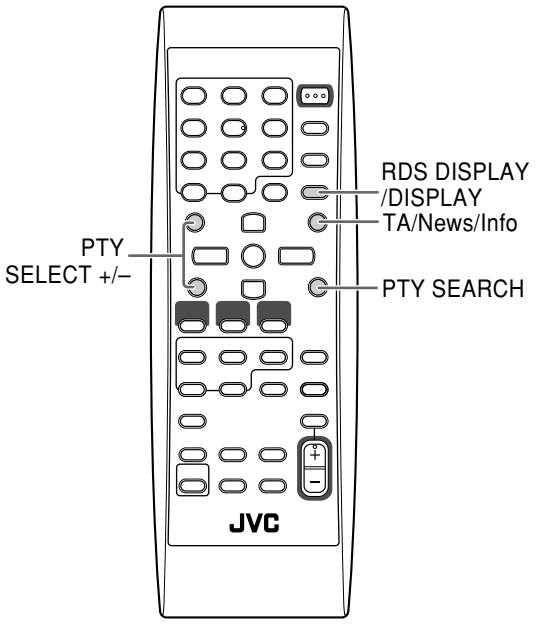


- Voit muuttaa poiskytkentäaikaa painamalla näppäintä toistuvasti.

Edistyneet radiotoiminnot

Suomi

Kaukosäädin



RDS-järjestelmän käyttö kuunneltaessa FM-asemia

Remote ONLY

FM-asemat voivat lisätä RDS-toiminnon (Radio Data System) avulla tavallisen ohjelmasignaalin joukkoon lisäsignaalin.

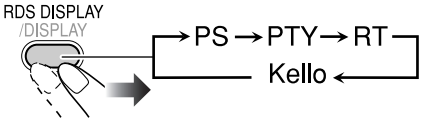
• Kun viritin on löytänyt RDS-signaalia lähettävän FM-radioaseman, RDS-merkkivalo tulee näyttöön.

Tällä laitteella voi vastaanottaa seuraavia RDS-signaaleja.

PS (Program Service)	Näyttää radioaseman nimen.
PTY (Program Type)	Näyttää ohjelmatyypin.
RT (Radio Text)	Näyttää aseman lähettämät tekstiviestit.
Enhanced Other Networks	Näyttää tietoja eri verkkojen RDS-asemien lähettämistä ohjelmatyypeistä.

RDS-tietojen näyttäminen

Kuunneltaessa FM-asemaa...



PS	Asemien nimet näkyvät näytössä. “NO PS” tulee näyttöön, jos signaalia ei lähetetä.
PTY	Lähetetty ohjelmatyyppi näkyy näytössä. “NO PTY” tulee näyttöön, jos signaalia ei lähetetä.
RT	Aseman lähettämät tekstiviestit näkyvät näytössä. “NO RT” tulee näyttöön, jos signaalia ei lähetetä.

• RDS-signaaleja vastaanotettaessa taajuustiedot saattavat tulla näkyviin kellotietojen jälkeen.

Ohjelman etsiminen PTY-koodien perusteella

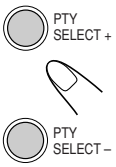
Remote ONLY

Voit paikantaa tietynlaisen ohjelman esivalituilta kanavilta (katso sivu 9) antamalla PTY-koodit.

Ohjelmien haku PTY-koodien avulla

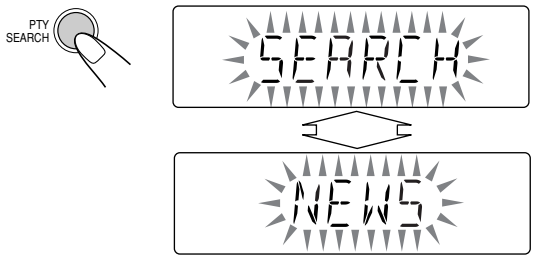
1 **FM-asemaa kuunneltaessa…**

2 **Valitse PTY-koodi.**



NEWS ⇄ AFFAIRS ⇄ INFO ⇄ SPORT ⇄ EDUCATE ⇄ DRAMA ⇄ CULTURE ⇄ SCIENCE ⇄ VARIED ⇄ POP M ⇄ ROCK M ⇄ EASY M ⇄ LIGHT M ⇄ CLASSICS ⇄ OTHER M ⇄ WEATHER ⇄ FINANCE ⇄ CHILDREN ⇄ SOCIAL ⇄ RELIGION ⇄ PHONE IN ⇄ TRAVEL ⇄ LEISURE ⇄ JAZZ ⇄ COUNTRY ⇄ NATION M ⇄ OLDIES ⇄ FOLK M ⇄ DOCUMENT ⇄ takaisin alkuun

3 Aloita haku.



Esim.: Kun valittuna on “NEWS”

Vastaanotin hakee 30 esivalitusta FM-asemasta, pysähtyy löytäessään valitsemasi aseman ja virittäytyy sille.

- Jos ohjelmaa ei löydy, “NOT” ja “FOUND” tulevat näyttöön vuorotellen.
- Voit lopettaa haun milloin tahansa painamalla PTY SEARCH-näppäintä.

Haun jatkaminen ei-toivotusta kohdasta

Kun näytön merkkivalot vilkkuvat, paina uudelleen PTY SEARCH-näppäintä.

Vaihtaminen tilapäisesti valitsemasi ohjelman kuunteluun

Remote ONLY

Enhanced Other Networks-toiminnon ansiosta laite voi väliaikaisesti siirtyä vastaanottamaan esivalittua toisen FM-aseman ohjelmaa (TA, NEWS tai INFO).

- Tätä toimintoa voi käyttää kuunneltaessa tarvittavia signaaleja lähettävää FM-asemaa.

FM-asemaa kuunneltaessa, valitse jokin seuraavista:

TA	Alueesi liikennetiedotuksia
NEWS	Uutiset
INFO	Tieto-ohjelmaa mahdollisimman laajasti määriteltynä.

Miten Muiden verkkojen tarkkailu -toiminto itse asiassa toimii:

ESIMERKKI 1

Jos asema ei lähetä valitsemaasi ohjelmaa

Laite pysyy viritettynä nykyisen aseman taajuudelle.

⬇

Jos jokin asema lähettää valitsemaasi ohjelmaa, laite siirtyy automaattisesti sen taajuudelle.
TA/News/Info-ilmaisin alkaa vilkkua.

⬇

Kun ohjelma päättyy, laite palauttaa aiemmin viritettynä olleen aseman, mutta toiminto pysyy aktiivisena (ilmaisin lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan).

ESIMERKKI 2

Jos viritettynä oleva asema lähettää valitsemaasi ohjelmaa

TA/News/Info-ilmaisin alkaa vilkkua.

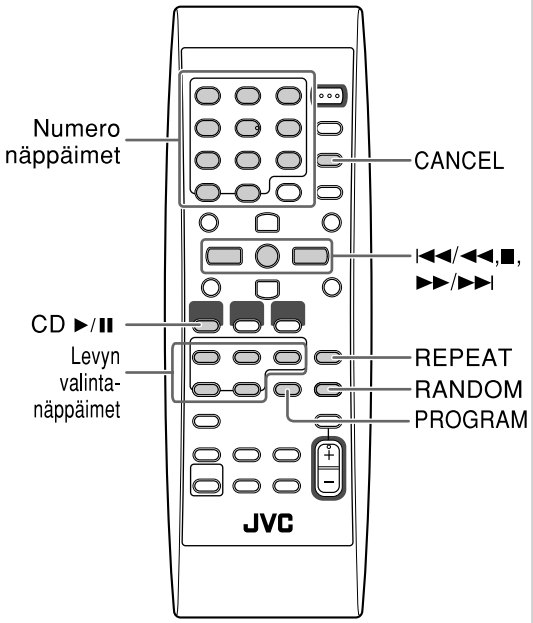
⬇

Kun ohjelma päättyy, ilmaisin lakkaa vilkkumasta (toiminto pysyy yhä aktiivisena).

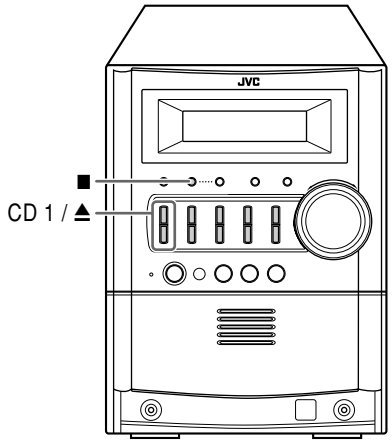
Edistyneet levytoiminnot

Suomi

Kaukosäädin



Pääyksikkö



Toistojärjestyksen ohjelmointi —Ohjelmoitu toisto

Remote ONLY

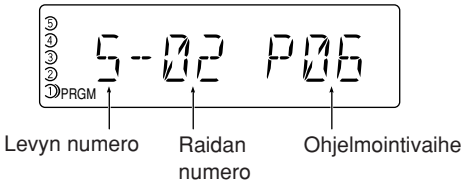
Voit ohjelmoida raitojen (enintään 32) toistojärjestyksen ennen toiston aloittamista.

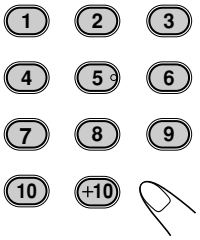
- Ohjelmoidussa toistossa ei voi käyttää MP3-levyjä.
- Voit toistaa uudelleen kaikki ohjelmoidut raidat painamalla REPEAT.

1 **Paina ennen toiston aloittamista PROGRAM.**

2 **Valitse levy painamalla CD 1 – CD 5.**

3 **Valitse raidat, jotka haluat ohjelmoituun toistoon.**





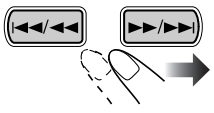
Esimerkkejä:
Jos haluat valita raidan numeron 5, paina 5.
Jos haluat valita raidan numero 15, paina +10, sitten 5.
Jos haluat valita raidan numero 30, paina +10, +10, sitten 10.

4 **Ohjelmoi muita raitoja toistamalla vaiheet *2* ja *3*.**

- Jos haluat valita raidan sanalta levyltä, toista vaihe ***3***.

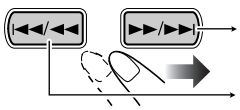
5 **Aloita toisto.**

Valitsemasi raidat toistetaan ohjelmoidussa järjestyksessä.

Raidan ohittaminen:	Tauko:	Lopetus:
	Vapauta painamalla uudelleen.	

Ohjelmoinnin sisällön tarkistaminen

Kun PRGM-merkkivalo näkyy näytössä ja ennen toistoa…



Ohjelman muokkaaminen

Kun PRGM-merkkivalo näkyy näytössä ja ennen toistoa…

Viimeisen kohdan poistaminen:	Koko ohjelman poistaminen:
Uusien kohtien lisääminen ohjelmaan:	
Toista vaiheet ***2*** ja ***3*** sivulla 16 .	

Ohjelmoidusta toistosta poistuminen

Kun PRGM-merkkivalo näkyy näytössä...

Myös näppäimen ■ painallus peruu ohjelmoidun toiston.

• Ohjelmoidussa toistotilassa (PRGM-merkkivalo näkyy näytössä) levykelkkoja ei voi avata. Jos mitään toimintoa ei suoriteta, ohjelmoitu toisto peruuntuu ja levykelkat voi avata.

Toisto satunnaisessa järjestyksessä —Satunnaistoisto

Voit toistaa kaikki valitun levyn raidat satunnaisessa järjestyksessä.

• Voit toista uudelleen nykyisen kappaleen painamalla REPEAT.

1 **Valitse levy painamalla CD 1 – CD 5.**

2 **Paina RANDOM.**

Toisto alkaa satunnaisessa järjestyksessä.

• Jos MP3-levylle on valittu “GROUP”-tila, se peruuntuu.

Satunnaistoisto päättyy kun kaikki raidat on toistettu.

Raidan ohittaminen:	Tauko:	Lopetus:
	Vapauta painamalla uudelleen.	

• Näppäimen I◄◄ painallus palauttaa toiston nykyisen raidan alkuun.

Satunnaistoistosta poistuminen

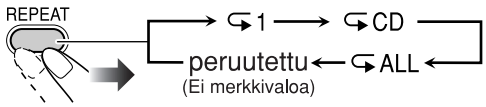
Kun RANDOM-merkkivalo näkyy näytössä…

Jatkuva toisto

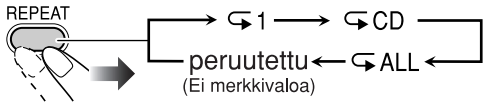
Remote ONLY

Voit toistaa raitaa jatkuvasti.

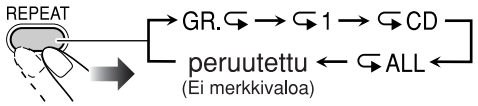
CD:



MP3 (Raitatila):



MP3 (Ryhmätila):



1	Kertaa nykyisen raidan.
CD	Toistaa uudelleen kaikki nykyisen levyn raidat.
GR.	Toistaa uudelleen kaikki nykyisen ryhmän raidat (vain kun MP3-levyjen toistotilana on “GROUP”).
ALL	Kertaa kaikki levyt.

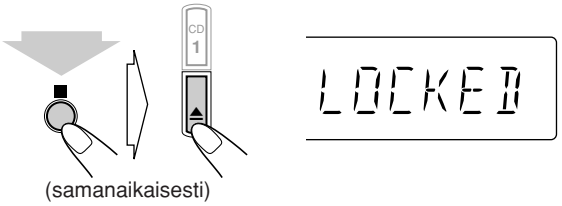
Levynpoiston esto—Lapsilukko

Main Unit ONLY

Voit lukita levykelkat niin, että kukaan ei voi poistaa ladattuja levyjä.

• Tämä on mahdollista laitteen ollessa valmiustilassa.

Kun levykelkat on suljettu…

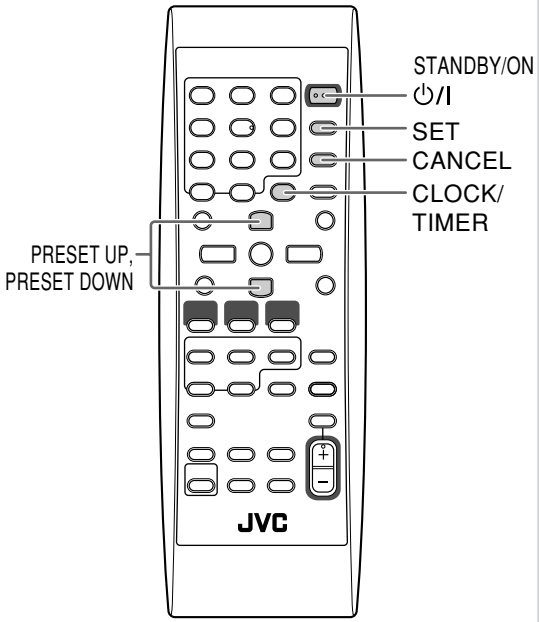


• Tässä toiminnossa vain CD 1 ⏏ on mahdollinen.

Jos haluat perua eston, toista sama toimenpide. “UNLOCKED” tulee näyttöön.

Ajastintoiminnot

Kaukosäädin



Ajastimen asetus

Remote ONLY

Päivittäisen ajastimen ansiosta voit herätä musiikkiasi kuunnellen tms.

- Voit tallentaa kolme päivittäisen ajastimen asetusta, mutta voit aktivoida vain yhden niistä kerrallaan.
- Kun haluat poistua ajastimen asetustilasta, paina CLOCK/TIMER-näppäintä riittävän monta kertaa.
- Jos haluat korjata virhesyötön, paina CANCEL. Voit palata edelliseen vaiheeseen.

Päivittäinen ajastin toimii näin

Kun päivittäinen ajastin on asetettu, ajastimen (⏲) merkkivalo ja ajastimen numeron merkkivalo (1, 2 tai 3) syttyvät näyttöön. Päivittäinen ajastin aktivoituu joka päivä samaan aikaan kunnes ajastin kytketään pois päältä manuaalisesti (katso seuraava palsta) tai toinen päivittäinen ajastin aktivoidaan.

Päällekytkentäajan koittaessa

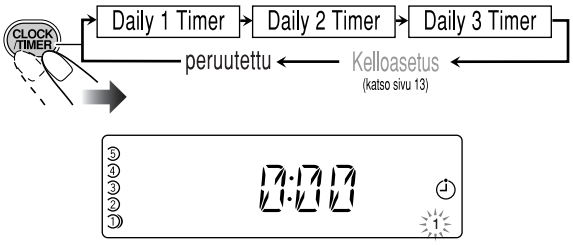
Järjestelmä käynnistyy, hakee määritetyn aseman tai aloittaa määritetyn levyn toiston.

- Jos valitaan "P – – –", viimeksi viritetty asema valitaan päivittäiseen ajastimeen.

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti pois päältä (valmiustilaan) noin tunti laitteen käynnistymisen jälkeen.

- Päivittäisen ajastimen toimiessa ajastimen (⏲) merkkivalo ja ajastimen numeron merkkivalo (1, 2 tai 3) vilkkuvat näytössä.
- Ajastimen asetus säilyy laitteen muistissa, kunnes se muutetaan.
- Voit päivittäistä ajastinta perumatta vaihtaa lähdettä tai säätää äänenvoimakkuutta sen jälkeen kun päivittäinen ajastin on aloittanut toiston.

1 Valitse jokin ajastimen asetustila—Daily 1 timer, Daily 2 timer tai Daily 3 timer.

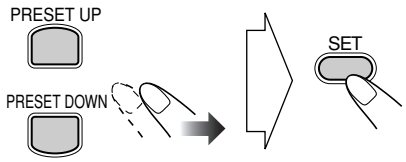


Esim.: Kun ajastimen asetustilaksi valitaan Daily Timer 1

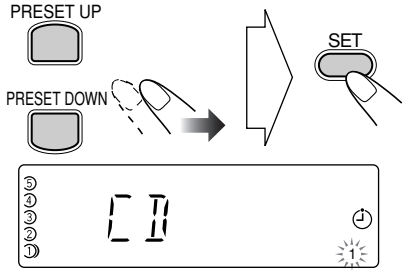
Jatkuu...

2 Tee haluamasi ajastinasetukset.

① **Aseta ensin toiminnon päällekytkentäajan tunti ja sitten minuutti.**

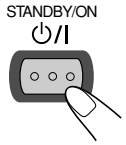


② **Valitse toistolähde—"TUNER FM", "TUNER AM", "CD" tai "AUX IN".**



③ **"TUNER FM" ja "TUNER AM":**
Valitse esivalintanumero tai "P – – –" painamalla PRESET UP tai PRESET DOWN, paina sitten SET.
"CD":
Valitse levy painamalla PRESET UP tai PRESET DOWN, paina sitten SET.

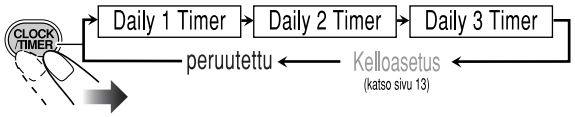
3 Kytke laite pois päältä (valmiustila), jos olet asettanut ajastimen virran ollessa päällä.



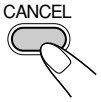
Ajastimen kytkeminen pois päältä kun asetus on tehty

Koska päivittäinen ajastin aktivoituu joka päivä saman aikaan, haluat ehkä joinain päivinä perua sen toiminnan.

1 Valitse ajastin, jonka toiminnan haluat perua.

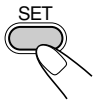


2 Kytke valittu ajastin pois päältä.



Päivittäisen ajastimen numeroa vastaava merkkivalo sammuu.

Kun haluat kytkeä ajastimen uudelleen päälle, toista yllä olevat vaiheet ja paina vaiheessa ***2***...



Päivittäisen ajastimen numeroa vastaava merkkivalo syttyy.

Lisätietoja

Lisätietoja tästä järjestelmästä

Päivittäinen käyttö—Toisto (katso sivut 8 – 11)

Radion kuunteleminen:

- Jos tallennat uuden aseman jollekin esiasetusnumerolle, numerolle aiemmin tallennettu asema pyyhkiytyy pois.
- Jos irrotat AC-virtajohdon tai jos virta jostakin syystä katkeaa, esiviritetyt asemat pyyhkiytyvät pois muutamassa päivässä. Jos näin käy, viritä asemat uudelleen.

Levyn toistaminen:

- Jos toistat 8 cm:n levyä, aseta se levykelkan sisäkehälle.
- Laitteella ei voi toistaa "pakettimuodossa" tallennettuja levyjä.
- MP3-levyjen toisto…
  - MP3-levyjen lukeminen kestää tavallisia CD-levyjä kauemmin. (Lukuaika määräytyy ryhmä/tiedostorakenteen monimutkaisuuden mukaan.)
  - Joitakin MP3-levyjä ei voi toistaa, jolloin laite ohittaa ne. Tämä johtuu levyjen tallennusprosesseista ja -olosuhteista.
  - Kun tallennat tietoja MP3-levylle, valitse levyn muodoksi ISO 9660 Level 1 tai Level 2.
  - Tällä järjestelmällä voi toistaa MP3-tiedostoja, joiden tiedostotunnus on <.mp3> (kirjainkoosta riippumatta—iso/pieni).
  - Kaikki merkit tai symbolit eivät näy oikein näytössä. Näytössä näkyvien merkkien enimmäismäärä on tiedostojen osalta 32 (ilman tiedostotunnuksia), ja ID3-tietojen osalta 30.
  - On suositeltavaa tallentaa MP3-tiedostot käyttämällä 44,1 kHz:n näytteenottotaajuutta 128 kbps:n bittinopeutta.
  - Laite tunnistaa yhteensä 500 raitaa ja 200 ryhmää. Laite ei tunnista enimmäisrajan ylittäviä numeroita.
  - MP3-raitojen soittojärjestys voi poiketa tiedostojen ja kansioiden tallentamisen yhteydessä tarkoitetusta järjestyksestä. Jos kansiossa ei ole MP3-raitoja, niitä ei oteta huomioon.

Jos levyjä* ladataan useampaan kuin yhteen kelkkaan, ne toistetaan seuraavassa järjestyksessä

Esim.: Kun valitaan CD 2:
CD 2 -> CD 3 -> CD 4 -> CD 5 -> CD 1 (valitsee seuraavaksi CD 2, ja pysähtyy)

* Kun levykelkkaan ei ole ladattu levyä, kyseinen levynumero ohitetaan.
Voit vaihtaa levyjä samalla kun valitset tai toistat jotakin toista levyä.

Päivittäinen käyttö—Ääni ja muut säätöt (katso sivut 12 ja 13)

Äänenvoimakkuuden säätö:

- Muista pienentää äänenvoimakkuutta ennen kuulokkeiden liittämistä tai käyttöä.

Äänen säätö:

- Tämä toiminto vaikuttaa ääneen myös kuulokkeiden kautta.
- SOUND TURBO- ja AHB PRO-toimintoja ei voi käyttää samanaikaisesti.

Kellon asetus:

- "0:00" vilkkuu näytössä kunnes kello on asetettu.
- Kello voi edistää tai jätättää 1 – 2 minuuttia kuukaudessa. Tällöin kellonaikaa on säädettävä.

Virran kytkeminen pois päältä automaattisesti:

- Automaattista valmiustilaa ei voi perua seuraavilla toiminnoilla.
  - Näytön kirkkauden muuttaminen.
  - Säätö äänenvoimakkuutta.
  - Äänen säätö.

Edistyneet radiotoiminnot (katso sivut 14 ja 15)

- Jos haluat lisätietoja RDS-järjestelmästä, vieraile osoitteessa «http://www.rds.org.uk».

Edistyneet levytoiminnot (katso sivut 16 – 18)

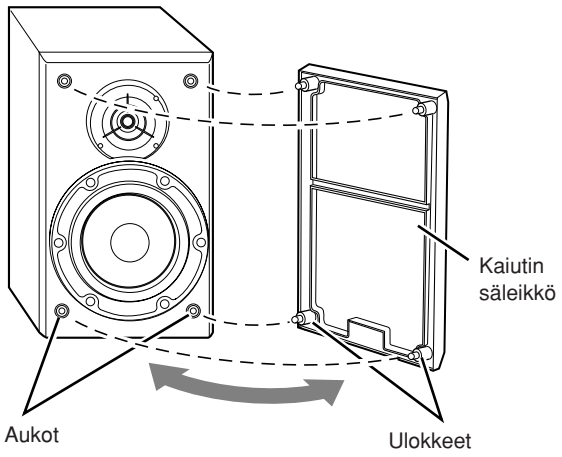
Toistojärjestyksen ohjelmointi—Ohjelmoitu toisto:

- Jos yrität ohjelmoida 33:nnen raidan, näyttöön syttyy "FULL".
- Ohjelmointivaiheiden aikana…
  Jos olet yrittänyt ohjelmoida numeron, jota levyllä ei ole (esim. raidan 14 levyltä, jolla on vain 12 raitaa), valintaa ei huomioida.

Ajastintoiminnot (katso sivut 19 ja 20)

- Kun irrotat virtajohdon tai jos sattuu sähkökatko, ajastin peruuntuu. Kello on asetettava ensin aikaan, ja sen jälkeen ajastin.
- Jos asetat uniajastimen sen jälkeen kun päivittäinen ajastin alkaa toistaa valittua lähdettä, päivittäinen ajastin peruuntuu.

Kaiuttimen säleikön irrotus



Vianetsintä

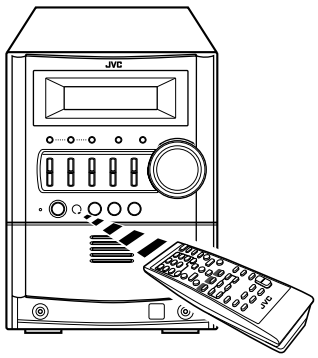
Jos laitteessasi esiintyy ongelmia, tarkista mahdollinen ratkaisu oheisesta luettelosta ennen huoltoon soittamista.

Yleistä:

Säädöt ja asetukset peruuntuvat äkillisesti, ennen kuin saat ne tehtyä.
⇨ Toiminnoille on olemassa aikaraja. Toista toimenpide.

Toiminnot eivät ole käytettävissä.
⇨ Laitteen sisäänrakennetun mikroprosessorin toiminta saattaa häiriintyä ulkopuolisen sähköhäiriön takia. Irrota verkkojohto ja kytke se sitten uudelleen.

Laitetta ei voi käyttää kaukosäätimellä.
⇨ Kaukosäätimen ja laitteen kauko-ohjausanturin välillä on este.
⇨ Kohdista se etupaneelin kaukoanturiin.
⇨ Signaalit eivät ulotu kaukoanturiin.
Siirrä lähemmäs järjestelmää.
⇨ Paristot ovat kuluneet loppuun.



Kaiuttimista ei kuulu ääntä.
⇨ Kaiutinliitännät ovat virheellisiä tai irtonaisia (katsu sivu 6).
⇨ Kuulokkeet on liitetty (katsu sivu 8).

Radiotoiminnot:

Lähetystä on vaikea kuunnella häiriöiden takia (katso sivut 3 – 6).
⇨ Antenniliitännät ovat virheellisiä tai irtonaisia.
⇨ AM-kehäantenni on liian lähellä laitetta.
⇨ FM-antennia ei ole ojennettu ja sijoitettu kunnolla.

Levytoiminnot:

Levyä ei voi toistaa.
⇨ Levy on ylösalaisin. Aseta levy etikettipuoli ylöspäin.

MP3-levyn ID3-tietoja ei voi näyttää.
⇨ ID3 -tunnisteversioita on kaksi—Version 1 ja Version 2. Tämä järjestelmä näyttää vain ID3-tunnisteen Version 1.

Levyn ääni katkeilee.
⇨ Levy on naarmuuntunut tai likainen.

Levykelkka ei avaudu eikä sulkeudu.
⇨ Virtajohtoa ei ole kytketty.
⇨ Lapsilukko on käytössä (katsu sivu 18).

"MP3 DISC" tulee näkyviin ohjelmoinnin aikana.
⇨ Olet valinnut MP3-levyn ohjelmoinnin aikana. Ohjelmointiin ei voi käyttää MP3-levyjä.

Ajastintoiminnot:

Päivittäinen ajastin ei toimi.
⇨ Laitteeseen on kytketty virta ennen päällekytkentäaikaa. Ajastin alkaa toimia vasta kun laitteen virta on kytketty pois päältä.

Kunnossapito

Jotta laitteistosi suorituskyky olisi mahdollisimman hyvä, pidä levysi ja mekanismi puhtaina.

Levyjen käsittely

- Poista levy kotelostaan tarttumalla siihen reunasta samalla kun painat keskireikää kevyesti.
- Älä koske levyn kiiltäviin pintoihin äläkä taivuta levyä.
- Laita levy käytön jälkeen takaisin koteloon käyristymisen estämiseksi.
- Varo naarmuttamasta levyn pintaa.
- Vältä altistamasta levyä suoralle auringonvalolle, äärimmäisille lämpötiloille ja kosteudelle.

Levyn puhdistaminen:
Pyyhi levy pehmeällä kankaalla suoraan keskeltä reunaa kohti.

Laitteen puhdistaminen

- Tahrat tulee pyyhkiä pehmeällä pyyhkeellä. Jos laite on hyvin likainen, pyyhi se neutraaliin vesi-pesuaineliuoksessa liotetulla ja kosteaksi väännetyllä rievulla, ja pyyhi puhtaaksi kuivalla kangaspalalla.
- Koska laitteen laatu voi heikentyä, se voi vaurioitua tai sen maali irrota, vältä seuraavia.
  – ÄLÄ pyyhi sitä karkealla kankaalla.
  – ÄLÄ hankaa sitä lujaa.
  – ÄLÄ pyyhi sitä tinnerillä tai bensiinillä.
  – ÄLÄ käytä mitään haihtuvia aineita kuten hyönteismyrkkyjä siihen.
  – Kumi- tai muoviesineet EIVÄT SAA olla pitkään kosketuksissa laitteen kanssa.

Tekniset tiedot

Vahvistinosa

Lähtöteho:	120 W (60 W + 60 W) 6 Ω (10% THD)
Kaiuttimet/Impedanssi:	6 Ω – 16 Ω
Audiotulo	AUX: 400 mV/50 kΩ

Viritinosa

FM -viritysalue:	87,50 MHz – 108,00 MHz
AM (MW) -viritysalue:	522 kHz – 1 629 kHz

CD-soitin

Dynaaminen alue:	85 dB
Häiriöetäisyys:	85 dB
Huojunta ja värinä:	Ei mitattavissa

Yleistä

Tehon tarve:	AC 230 V ~, 50 Hz
Tehon kulutus:	125 W (toiminnassa) 0,9 W (valmiustilassa)
Mitat (likimäärin):	175 mm x 232 mm x 412 mm (L/K/S)
Paino (likimäärin):	6,6 kg

Kaiuttimet

Tyyppi:	2-tiekaiutin, bassorefleksirakenne
Kaiutinyksiköt:	Woofer: 10 cm kartio x 1 Diskanttikaiutin: 4 cm kartio x 1
Impedanssi:	6 Ω
Mitat (likimäärin):	144 mm x 231 mm x 201 mm (L/K/S)
Paino (noin):	2,0 kg / kukin

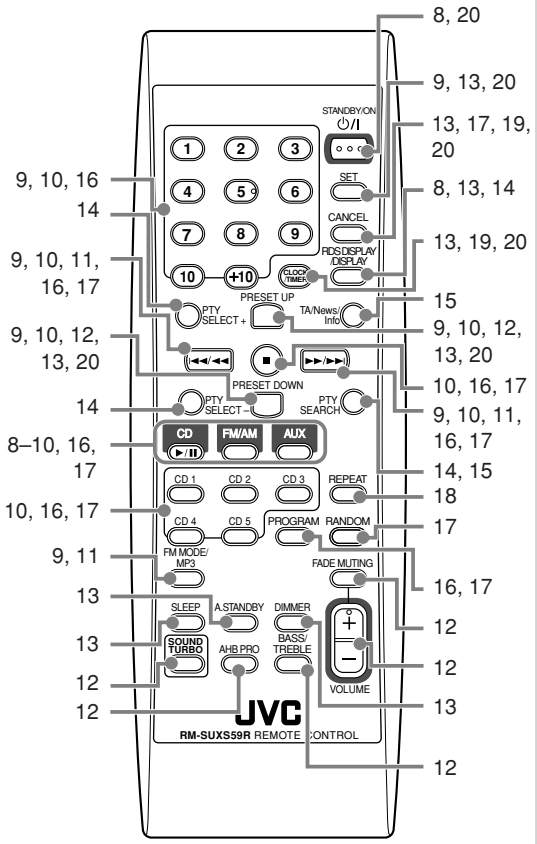
Mukana toimitetut lisälaitteet

Katso sivu 3.

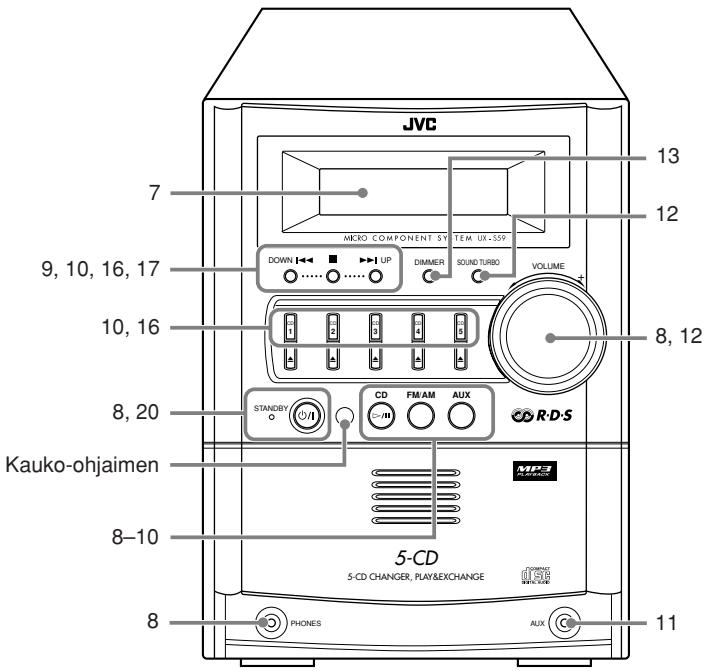
Osat

Numeroita vastaavilta sivuilta löydät tietoa näppäinten ja säätimien käytöstä.

Kaukosäädin



Pääyksikkö


JVC
MICRO COMPONENT SYSTEM UX-S59
DOWN
UP
DIMMER
SOUND TURBO
VOLUME
STANDBY
CD
FM/AM
AUX
R·D·S
5-CD
5-CD CHANGER, PLAY&EXCHANGE
PHONES
AUX
7
9, 10, 16, 17
10, 16
8, 20
Kauko-ohjaimen
8–10
8
13
12
8, 12
11

JVC

SW, FI, DA, GE, FR, SP, IT

© 2005 Victor Company of Japan, Limited

0305MWMMDWBET